

(國語會台語用字訂正稿) 2010.11.26(五)

季節的跔步

春天來呀！春天來呀！

來佇佗位你敢知？

我知！我知！

春天佇阮的田岸邊，

播秧仔、孳草、踏水車；

阮的向望較濟一牛車！

熱人到矣！熱人到矣！

來到佗位你敢知？

我知！我知！

熱人佇賣涼水的店仔內面，

枝仔冰、王梨、綠豆湯；

攏是止喙焦的秘方。

秋天來呀！秋天來呀！

來佇佗位你敢知？

我知！我知！

秋天佇做伙賞月的笑聲內底，

孳柚仔、烘肉、食月餅，

中秋著毋通孤單影。

寒人到矣！寒人到矣！

來到佗位你敢知？

我知！我知！

寒人佇逐家圍爐的火鍋仔邊，

孳圓仔、爇補、過冬節，

向望逐年好季節。

(原稿)

季節 ê 腳步

chhun-thiⁿ 來呀！chhun-thiⁿ 來呀！

來 tī 叨位你敢知？

我知！我知！

chhun-thiⁿ tī 阮 ê 田岸邊，

播秧仔、搓草、踏水車；

阮 ê 向望 khah 濟一牛車！

熱人到啊！熱人到啊！

來到叨位你敢知？

我知！我知！

熱人 tī 賣涼水 ê 店仔內面，

枝仔冰、王梨、綠豆湯；

攏是止嘴 ta ê 秘方。

chhiu-thiⁿ 來呀！chhiu-thiⁿ 來呀！

來 tī 叨位你敢知？

我知！我知！

chhiu-thiⁿ tī 做伙賞月 ê 笑聲內底，

剝柚仔、烘肉、吃月餅，

中秋著 m̄ 通孤單影。

寒人到啊！寒人到啊！

來到叨位你敢知？

我知！我知！

寒人 tī 大家圍爐 ê 火鍋仔邊，

搓圓仔、燉補、過冬節，

向望逐年好季節。